Oakland B'nai B'rith Presents Man of the Year Award to S. I. Hayakawa

OAKLAND.—Some [illegible] angry Jewish students dis[illegible] a testimonial gathering for Dr. S. I. Hayakawa at the Oakland Lodge of B'nai B'rith.

The young people — mostly University of California students — claimed the decision to name the acting [illegible] of San Francisco State College as the lodge's [illegible] of the Year" was deliberately provocative.

[illegible] was shared by Rabbi Paul Laderman of [illegible] Beth Jacob, who advised his congregation to [illegible] away from the award meeting at the Oakland [illegible] Community Center, 3245 Sheffield Ave.

Many Youths Present

[illegible] Rabbi Samuel Berman of Congregation Beth [illegible] Berkeley, asked for and was given time to [illegible] the award — "to a man who is contrary [illegible] the Jewish community identifies with."

The young people — many of them bearded and wearing yamulkas [illegible] elders of B'nai B'rith [illegible] was presented to Hayakawa [illegible] slightly [illegible] executive board [illegible] shame."

Protesters Carry Signs

The protesters [illegible] Have You Forgotten [illegible] morrow Dachau [illegible]

Hayakawa [illegible] cheerful face [illegible] traditional [illegible]

And he had [illegible] most part, [illegible] confronted Hayakawa [illegible]

Immediately [illegible] young man rose and shouted a quotation in Hebrew [illegible] Isaiah: "Who requested you to come and defile my sanctuary?"

Rabbi Berman told the crowd that those who opposed the award would leave as it was given — and almost all of the protesters did get up and walk out. However, a small group remained to stamp their feet and call the doctor a "Fascist Pig."

Hayakawa's attempt to compare the behavior of the students to Nazi Hitler youth particularly rankled the students, members of Union of Jewish Students. "Remember the camps," they yelled. "Where were you [in] World War II, Hayakawa?"

Walter Goldman, lodge president, said that the award was presented to Dr. Hayakawa for having accepted the leadership of San Francisco State College at a time when a cool head and steady hand were

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI" Cookbook By MISS STELLA ITO

The New Canadian

STRENGTH FOR THE BRIDGE A story of J.C.'s By JESSIE L. BEATTIE

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXIII—No. 39 TUESDAY, MAY 20, 1969 Toronto, Ont

1st Japanese American Colony

(Editor's note.—Following is a research article examining facts [about] the founding of the first Japanese colony in the United States—Coloma Township. After years of study, Charles F. and Yukiye Y. Wilkes, formerly of San Pablo and La Habra, Calif. and [now] residents of Washington, D.C., have compiled mounds of [data].)

* * *

By CHARLES AND YUKIYE WILKES

WASHINGTON, D.C.—On January 1, the Rafu Shimpo newspaper of Los Angeles, ran an article in English on "Okei," the first Japanese girl to die in America, and the naming of a school in her honor near where she lived with the first Japanese colony, near Coloma, Calif. in El Dorado County.

On January 8, 9 and 10, the same paper ran a three-part article in Japanese (which my wife translated for me), on the history of this colony and Okei.

Despite much research in California and Japan (some of which I did myself in searching old newspapers of the time in the Bancroft Memorial Library at the Univ. of Calif. in Berkeley, while I was attending there in 1950), little is still known of this group. In particular, the exact names of the participants, except [names] for a few, have not heretofore been known.

Since I now live in the nation's capital, and in following my hobby of genealogical research have accreditaions as a searcher at the National Archives, I decided to examine the census records of El Dorado County, Calif., taken in 1870, since fortunately the colony existed starting in 1869, for several years. I had hardly started looking in the census books—the records for El Dorado County was the census data on the entire colony.

The census involved was enumerated by Enoch N. Smith, assistant marshall. The location is listed as Coloma Township, and the post office as Cold Springs—a location name which apparently has not existed for a long time. The records of this group start on line 21 of page 8, which was listed as taken on July 1, [1870] and extend through line 6 of the next page, which was dated July 2, 1870.

[It] is obvious, however, that the entries for the entire colony [were made] at the same time, which was probably July 1. The [entire] group is bracketed off in the left margins, with the words JAPANESE COLONY written vertically in the margin. At the [illegible] line 4, was the notation: Names reported as given by Schnell.

The first entry is for Schnell himself. He is listed on line [illegible] Family 100: Schnell, John H., age 29, male, [illegible] real estate holdings valued at $[illegible]. Only [illegible] group showed any such valuation.

[illegible] was shown as Hina Darmstadt, [illegible] German province of Hessen, in West Germany [illegible] south of Frankfort am Main, and a [illegible] province of Bavaria. Schnell then was [illegible] reported earlier. It is probable that [illegible] the initial actually stood for Henry [illegible] had been known in Japan.

[illegible] taken the Japanese benefector Matsudaira [illegible] the Japanese province of Fukushima. [illegible] acted as Schnell's middleman in [illegible] [high]-ranking samurai to be Schnell's wife.

[illegible] Schnell were his wife and two daughters [illegible] 22, and her name was given only Jou as [illegible] Japanese, occupation: keeps house, born: Japan [illegible] daughter on line 23. Her name was Fra[illegible] at the time. Her birthplace was listed as [illegible] obviously incorrect since Schnell had [illegible] end of May in 1869, a little more than [illegible]

[illegible] only other child shown was on line 24 [illegible] 2 12ths, with the marginal notation [illegible] been born in April (1870). She was [illegible] California. Mary then was the first person [illegible] who had ever been born in America [illegible] known that Schnell had two children [illegible] been assumed that both were with him [illegible]

[illegible] then one must have died by the time [illegible]

(Cont. on Page 8)

Japanese Canadian Cultural Centre Reveals Annual Financial Report

TORONTO.—[illegible] March 31st, 1969, [illegible] Japanese Canadian Cultural Centre of Toronto [illegible] $82,877.00 [illegible] expenses [illegible] the net revenue [illegible] as reported by the Treasurer at the Annual General Meeting at the Centre on May 12th.

The final [illegible] over expenses [illegible] $[illegible]675.00 attributable to bank loan and interest payments. This was primarily due to payment [of] realty tax outstanding up to last year. The Centre is intending to be up to date as regards the year 1968 due to sharp rise in interest rates from [illegible] to 8¾%.

Overall, within the past 5½ years, the original long term mortgage of $220,000.00 has been reduced to $190,000.00 with the short term mortgage of $80,000.00 paid off.

* * *

Report —

(with comparative [illegible] March 31, 1968)

	Year Ended [illegible]	Year Ended March 31, 1968
INCOME FROM OPERATIONS		
Membership	4 198	3 506
Special Projects	44 423	52,269
Other Centre Projects [illegible]	12 038	11,672
Rentals	19 069	18,269
Miscellaneous Receipts	649	476
Donations from [illegible]	2,500	2,500
	$82 877	$88,692
EXPENSES	$60 840	$57,588
NET REVENUE FROM OPERATIONS	$22,037	$31,104
LESS: INTEREST ON		
Demand Debentures	15,564	12,351
Bank Loan and Other [illegible]	3,109	3,095
	$18,673	15,446
EXESS OF REVENUE OVER EXPENSES	$3 364	$15,658

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE OF TORONTO
BALANCE SHEET MARCH 31, 1969

ASSETS

CURRENT ASSESTS		
Cash	11 840	
Rental [illegible]	1 159	
[illegible]	5 413	18 812
Building	447 320	18 812
FIXED ASSETS AT COST		
Furnishings and Equipment	57 041	
Land	130 000	604,361
TOTAL ASSETS		$623,173

LIABILITIES AND CAPITAL

CURRENT LIABILITIES			
Bank [illegible] Debentures Loan [illegible] [illegible] in one year		2,200	
Bank Loan		15 000	
Accounts Payable		20 879	
Rental Deposits		820	
[illegible]		492	40 391
DEFERRED INCOME			
[illegible]			4 480
[illegible]		192 729	
[illegible]		2 200	189 [illegible]
CAPITAL			
[illegible] March [illegible] 1968		382 759	
[illegible]	5 541		
[illegible]	3 185	2 356	
		385 115	
Add: Excess of Revenue Over Expenses		3 364	388 479
TOTAL LIABILITIES AND CAPITAL			$623,173

Because of the increased cost of maintenance, expenses in 1968 exceeded those of the previous year. Although income was down from 1967 due to the fact that a number of projects did not [net] as much as was expected, the Centre is looking forward to a greater surplus next year. This optimism is supported by the fact that the Bazaar has netted almost $7,000.00; this in addition to a record year for raffles as well as the present fund campaign reaching over half the target figure set at $[illegible].

The Treasurer's Report was preceded by a message from the Centre President, Henry Edamura as well as the Report of the Executive Director, Robert Kadoguchi who gave a detailed description of the various activities at the Centre over the past year as well as plans projected for the future.

Presentations included Centre gold pins given to Dr. Rick N[illegible]shikawa and Mr. Edward S[illegible] for two years service on the Board of Directors.

The Directors who will form the new board for the year 1969—1970 are as follows: Harry Fukushima, Sam [illegible], [illegible] Imai, Tokue Kaneoka, [illegible] Kamitakahara, [illegible] Kobayashi, Tommy Marubashi, [illegible] Moriyama, Mikio Nakamura, [illegible] Shimizu, Henry Sugiyama, [illegible] Takashima, Jack [illegible], [illegible] Washimoto, Henry Edamura, Sam Hayashi, Tad Mori[illegible], George Nakamura, R[illegible] N[illegible]kawa, Edward Sat[illegible] and Masa[illegible] Y[illegible]zu.

Japan's Oldest Man Nakamura, 116, Passes

[illegible] proved fatal [illegible] final illness, Nakamura had been in a state of [illegible] for the year. [illegible] used to play with his great-grandchildren.

He was born in 1852, one year [before] U.S. Admiral Perry arrived at Japan to demand the [illegible] the outside [illegible]

(Cont. on Page 8)

Cycle Export High

TOKYO — Japan exported [illegible] [illegible] motorcycles [illegible] a record [illegible].

The export gave Japan $[illegible] in foreign exchange. The figure represented [illegible] Japan's total exports [illegible] the government said.

It disclosed 50.9 percent of the motorcycles exported went to southeast Asian nations, 24.4 percent to North America and 14.1 percent to Europe.

柔道界の近代化（二）

神永莊兵衛

【東京】このほど全日本柔道連盟の国際委員長に内定した神永莊兵衛氏（六五）に、日本の柔道界と世界柔道界について、あれこれ聞いてみた。

——定期的な日ソ交流試合が実現するそうだが…

費用の点などにまだ問題を残しているが、これだけはぜひ実現したい。オリンピックとか世界選手権などではかなりがん張った日本だが私に言わせれば、満足する内容ではなかった。海外との交流が不足していた為と思う。確かに、日本は柔道の本家本元。しかし外国には外国の特徴がある。こういったものを交流によって吸収するのがならいだ。

——外国から教々をこ[illegible]う？

……まあ、そういうことと幕府の鎖国政策のような考えではいけない。柔道は急激に世界へ廣まった。いつまでも秘密主義をとっていたら、本家が逆に"宇宙の孤児"になってしまうことだろう。たとえ、その交流試合で負けても、つべこべいうことはない。敗因を追求していくところに、リザの進歩がある。日本の柔道界は、ひところに較べればかなり近代化している。が、もうひとつ、古い殻から脱しなければならない。

——たとえば？

昔の時代には、高段者に上手に投げられる（け[illegible]）とか、試合前の形（[illegible]）と、段位が上った。しかし、現在ではそんな間違った"謙譲の美徳"は消えている。とはいっても、いま中央でけい古をつけている人々に高齢者が多い。その指導者の熱心さには、頭がさがるが、柔道を習う若い人は、こういった高齢者には弱い。思い切ってぶつかり、先生格を投げとばすことが出来ないからだ。逆に投げられる場合だって、猛烈に突込んでいって目から星が出るような痛い目にあう思いをしない。ムダな力は出さない。これでは本當に強くならない。これが日本柔道会の欠點だ。

五百余が立寄る

晩市へ日本ロータリー会員が

【晩市】來る二十五日から二十九日までハワイで開催されるロータリー国際会議には日本から約二千名が参加するが、そのうちの約百五十名が當市に立ち寄って市内観光するはず。

先週末から六日間にわたって、これら日本ロータリー會員は次々とシーピーエアで來市。その受入れに關係者は大童である。當市は東洋への玄關口として、日本からのお客を迎えて大にぎわいである。

●ト市佛教婦人会の頼母子講は來る二十五日（日）午後二時から。

男女同権か

女性が上位か

歐米においては家庭における主婦の座というものがかなり確立されていて、表面的には少くとも男より婦人の地位が高いといわれている。

日本でもここ数年來 女性の地位、権威がかなり高まってきて、女性上位と言う言葉か生れる程のブーム傾向にある。

それでは果して女性が男性の上に立つべきものなのか、或はそうでないのかにつき、最近見た霞關會月報に中国通の外務省先輩が、中国に傳わっている婦権論争についての面白い記事を披露しているので紹介したい。

——◇——

ある女房あまり威張るので、亭主腹を立て、『亭主は天 女房は地だから、天が上にあるのが當然、地が天をないがしろにするとはけしからん』と言えば、女房も負けて居らず、『女は陰 男は陽、昔から陰陽といって陰が上だ』とやり返す。亭主『乾坤というから男が上だ』と言えば、女房『内外というではないか妻が上だ』と言う。『男女といって、男が上だ』女房『牝牡というから、女性が上だ』亭主、俗に老爺太太（旦那さんと奥さん）といって、主人が上だ』女房『老婆漢子（おかみさんと亭主）といって女房が上だ』とお互に譲らず結局、必ずしも男性が上位であるとは限らず、時には女性が上位になることもあるという、妙な落ちがついて、この喧嘩勝負なし、ということで小咄は終っている。

——◇——

この小咄から見ると、中國においてはかなり昔から既に論争があったように思われるが、なかなかユーモアに富んだ言い合いであ[illegible]女性が男に對し、少しもひけをとらない互角の論陣を張っている。そして、これらの表現から見ると、どうも夫婦は五分と五分 又、『人』と言う文字がお互に『ノ』の部分と『乀』でささえあって成り立っているといわれるように、男女平等の思想がにじみ出ていて興味深いものがある。

何時の日か、トロントにおいて、この種の議論の種があれば知りたいものである。呵々。（古田生）

故国の夏が呼んでいます
"日航機で訪日旅行"はいかがですか

暑さをふきとばす豪快な夏祭り、夜空を彩る打上花火大会、なつかしい七夕…夏は故国に昔ながらの情緒と風情がよみがえるとき。そんな故国の夏はもうまぢかです。
日本航空は日本のことをいちばんよく知っている航空会社。祭りに行事、史跡、新名所…いまの日本の見どころ見ものをすべて調べてあります。訪日プランをおたてになるとき、日本航空にご相談くだされば、もっともお気に召すコースやプランをおたてします。
訪日旅行はこんどの夏がチャンス！ 詩情ゆたかな故国の味わいと、まごころこもった日航機の機内サービスを同時に満喫——こんなすてきなプランはいかがですか。
●今年の夏も、アメリカのサンフランシスコ、ロサンゼルス、ホノルルから、日航機による「夏の日本観光団」が数多く出発します。詳しくは、お近くの日本航空支店、営業所でおたずねください。

日本航空
JAPAN AIR LINES
official airline for EXPO '70
VANCOUVER 777 HORNBY ST.
TORONTO 100 BAY ST.
TEL. 364-7226

花と果實

石坂洋次郎

村上のぶ子の手記（一六）

「それよりはオヤジの鞄の中の手記どうするんだよ」

「返さないわ。私の手許に置くのが、世間の常識のもう一つ底の筋が通ったやり方だと思うから。」

手記にはね、生れた時から日陰の道ばかり通って暮して来た、美しく冷たい人妻の生活が、告白体で記されてあるのよ。その人、自分でも職業をもち、経済的には恵まれているんだけど。しかも、自分は日陰に生きる方にどうしようもない必然性を感じているんだわ」

「オヤジの知り合いか」

「患者さんよ」

「オヤジが讀んだ気配があるのかい」

「分らない。貴方のお父さんって、西洋の小説を讀むくせに文学論などはせず自分は、人間のごく日常的な現象に興味があるだけだと主張している方でしょう」

「だから——？」

「だから、もしかすると、この手記を讀んだあと鞄にしまい忘れているのかも知れないわ。……貴方、いつか、お父さんに男性のインポテンツのことを尋ねたことがない？」

「——あるよ。ちょうど讀んでいたアメリカの女流作家、メアリー・マッカシーの『グループ』という小説の中に……」

「あら、『グループ』だったら、一緒に有楽町の映画館で見たことない」

「そうだったな。でも、あれには、セクシャルな物語は[illegible]描いているらしいんで。中産階級に育ったみかけのいい男があって、女子大学卒業生のグループの一人が、その男と結婚するんだ。ところが、その男は最下層の賣春婦たちが相手でないと、性的不能になるんだ……」

「聞いたようだわ、その話。大野みえ子さんから……。その代り、その男は、奥さんがつぎつぎと男をつくるのに目をつぶって、家庭の体面だけは崩さないでいる。そういう話でしょう」

「それについて未来の女流作家の大野みえ子は何か感想を言ってなかったかい」

「日本でも、男はもちろん女流作家もセックスを題材に扱うけど、四畳半に寝そべってるような姿勢で扱うもんだから、ベトついた感じでうす汚い。ところがメアリー・マッカシーはグループの中で、立って青空を見上げてるような姿勢でインポテンツや同性愛の問題をとり扱っているから、カラッとして不潔な感じがないって言ってたわ。マッカシーとかぎらず、欧米の作家たちのセックスの扱い方は、太陽の下でオープンに処理されているので、ジメジメした感じがないって……。そして、そういうことは、彼等のふだんの生活で、性行為が、日本人の場合のように、卑下された、くらがりの行為として処理されていないからだって……」

「同感だな。日本人の場合は儒教にあやまって影響されて暮しをして来たせいだろうな。そのために男女の交際はいけないが、遊廓の存在は法律でも認められていたといった風なゆがんだ社会習俗が出来上ってしまったんだよ。人間を解放した暮し方だよな」

トロント曙春季雑詠　角 如竹選

秀句

一、袋の中ポテート素直に芽を出しぬ　千葉小松
二、鰻捕に青葉やさしく追ひ返えす　梶岡北斗
三、だれ柳の萌黄が位置を確保する　岡田きよみ
四、墓石なき墓地にて連翹咲き揃ふ　壽美酔道
五、芽柳に風あるごとくなきごとく　田中あかしや

佳作（順位不同）

啓明は春曉の車掌の聲　淺野健[illegible]
新緑の押花封じ妹の文　片栗露[illegible]
無教會主義、書を讀む聖か日　宮本タエ
假り縫ひ、麗姫の手より初む　壽美酔道
陽炎をけちて少年野を駈ける　田中あかしや
身動きて石の肌に春風満つ　小田きよみ
作業服徐々に重さとり春の雨　横本よしき
春暖に白[illegible]の[illegible]手に[illegible]　選者

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々から御寄付を戴きましたことを深謝申し上げます。

ニューカナデアン

△ケローナの小出來吉氏
△ユステブストンの村尾勝次郎氏
△バンクーバーの橋本穀助氏
息女トミコさんのマスター學位獲得就職記念
△ペンチクトンの藤田廣造氏
△トロント二世ミックスドボーリング・リーグ
△トロントの島野ジョージ氏夫妻アレン息出産記念

人體は完來榮食勧君！

榮食の効用

〔健康と美容の書〕

特價一部 二弗
送料十五仙

ニューカナデアン

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

五月二十五日午前十一時半 ペンテコステ合同禮拝（一世、二世）

日英兩語說教　今井ゴードン教師

◇聖歌隊練習午前十時半
◇聖書研究午前十一時

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

五月廿三日——神の出来ないことをした人
五月廿四日——幽霊——その正体は？——死に勝つ人生

講演者　柴田牧師
教会　四六六—八〇〇三
牧師　二二三—三七〇六

トロント佛教會

五月廿五日（日）

午前、ダーナ創立十周年記念法要　堀井開教使
午後二時、宗祖降誕會法要　堀井開教使

918 Bathurst Street
Toronto Buddhist Church

聖アンドリュー聖公會

電話九三五—五〇四六

五月二十五日午前十一時半 聖餐式
「キリスト教会の誕生日」
說教　今井司祭
◎教会學校午前十一時半

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方のご参拝を歓迎致します。

カナダ教會
會長　大倉トミ
160 Greenfield Avenue, Phone 247-9791

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）
經營　西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3874
PL. 9-6096, RI. 7-1100

辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三—五〇〇二
自宅六九一—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士　大家一夫

（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街二一ルーム一八〇五
電話　三六六—六三八八
自宅二九三—四二八一

花 ご注文

ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

オエン家屋賣買

ト市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六—四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話　二六一—二五八一

●日本行切符販賣代理

ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險—火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會
晩市西メーン街三二九
電話六八四—二七四七

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム　八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-[illegible]

日系人歓迎

一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理　竹園

BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-[illegible]
CR. 8-[illegible]

花

HO. 6-2041
HO. 6-7942

ハナ一切の御用命は親切・勉強の
シャロン花屋
9[illegible] Pape Ave.

スポーツ振興に
寄付金額は課税対象とせず

【オタワ】カナダのアマチュア・スポーツの動態調査をオタワ政府から任命された『タクス・フォース班』は、その調査報告を責任大臣であるムンロー國民保健及び厚生大臣に先週手渡した結果、ムンロー大臣は『アマチュア・スポーツ振興のために行う寄付金は課税免除にする』との進言の具体化にのり出した。

スポーツ・タクス・フォースは『カナダ國内のあらゆるスポーツを世界的レベルに引き上げるためには、これらのスポーツ團体の強化をはかる寄付金を税控除し、またスポーツ施設のインベントリを行うことが急務である』としている。またカナダ代表ホッケー・チームの組織替えを要請している點は、すでに具体的に進んでいる。

ムンロー大臣は『我々は演劇、オペラ及びバレー等の高度藝術にあまり關心を集中しすぎる嫌いがあり、スポーツといえば下等な遊びと考えるクセがある。それを是正して國民保健上にも大きな役割を果しているアマチュア・スポーツに對する考え方を変えなければならない』と語っている。

ムンロー大臣のスポーツ振興熱は大藏省筋で『スポーツ援助に出すお金は今のところ一仙もない』という出方で冷水をかけられている格好だが、とくに六百二十万弗の大金をスポーツが要求していることは到底望まれない夢だといっている。

鈴木氏が審査の一人
モ市で國際バイオリン大會

【モントリオール】第二回國際バイオリン競技大會が來る五月三十一日から六月十七日まで當市でひらかれる。第一回大會は一九六六年に行なわれ、ソ連バイオリニストが優勝した。

今年の同大會の世界的有名な審査員中には、日本の鈴木新一氏が加わっている。鈴木氏は戰後『タレント教育運動』をおこし、小學校兒童に即座にバイオリンを弾くことができる音樂教育を行なって大成功をもたらし、鈴木氏の名聲は世界的の。

なお同氏はウエストモント美術學校主催でウエストモント高校講堂（西セント・キャサリン街四三五〇）で六月十日午前十時から正午まで、午後二時から四時まで生徒たちのバイオリン指導を行ない、合奏させる予定。

日本から學生實習團が來加
＝向う一年國内各地で研究＝

第三次カナダ學生實習調査團一行十名（團長矢口典人）が先週金曜トロントに到着した。矢口團長と井上團員が本社を訪づれて挨拶したが、ケローナ、アルバータ、オ州各地にそれぞれ配屬され、向う一年間實習生活に入る。

オ州組は矢口典人、木口剛、森川三郎、木村浩久、宮田庄一、井上信二の諸君。ケローナには宮崎林司、本多新兩君。アルバータには石島憲、川北健兒の兩君。

調査項目としてあげているのはカナダの國民性、日系人と農業、農業後繼者の實状と養成機構、農業別、肉牛のあり方、經濟開發と移住、園藝界の實状、森林資源の現状と將來、林業の現状、漁業等で、實習團員の平均年齡は二十才。

デイフ議員
二十九年祝う

【オタワ】ジョン・デイフエンベーカー氏は十四日夜議會カフエテリアで、議員二十九年記念の晩餐會を催してもらい、政敵をまじえて滿員の出席者が彼のながい議員生活をたたえた。

デイフエンベーカー氏は『我々は議場で殺し合いをするのでなく、おたがいを[illegible]のでもない』と、七十三才にみえない元気な姿で議會政治の得點を強調して各政黨主の祝辭に應えた。

ツラウト混種
六千尾を移殖

【オ州ミイフオード】オ州土地森林省は先週、約六千尾のスプレーキ（ブルック・ツラウトとレーク・ツラウトの混種魚）の幼魚をジョジアン灣に移殖した。二年後には十斤ないし十五斤に成育するはず。スプレーキは二年ないし三年以内に産卵するのでランプレーの被害をうけるまでに繁殖するというわけで移殖されたもの。

廿五日に生花展

美生流生花研究会では來る二十五日午後一時から七時までト市日系会館で『春の生花展』を催す。二、三回にわたる生花實演のほかコト彈奏もあり、お茶のサービスが用意されている。なお同日午後一時から三時までドンミルス街からセンターまで自動車便がある。入場料一弗。

ト市佛教會
降誕會法要

ト市佛教会では來る二十五日午後二時から宗祖降誕會法要を厳修、講師としてニューヨーク佛教会駐在堀井慈子開教使（日本の作家、町田とし子さんの娘）を迎える。なお同日午前中はダーナ創立十周年記念法要を營み、堀井開教使が説教する。

ウエルフェア委
二十五日總會

ト市日系ウエルフェア委員會は來る二十五日（土）午後二時から日光ガーデンで定期總會を催し、諸報告及び議事審議がある。各会代表の出席が希望されている。

シー・エム・アイ社
セールス伸張

カナデアン・モーター・インダストリーズの矢野社長は一年前、同社のセールスは月一千台を突破したと發表したが、それから一年未満に、同社は月二千台セールスの總額を通過する好成績を示している。今年四月中に同社は、ディラーに二、一五三台を配送したが昨年同月に比べて一九六・一%増となり、まだまだセールスは伸びる見込み。

昨年度も黒字で運營
ト市日系文化會館の會計報告

今年三月末を會計年度とするトロント日系文化会館の收入總額は八万二千八百七十七弗で、同期間の支出總額は六万八百四十弗で差引き二万二千三十七弗の黒字運營になった、とこのほどひらかれた同センター總会で發表された。

過去五年半以内に、センターの長期モゲージ二十二万弗は十九万弗に減り、短期モゲージ八万弗は支拂い濟みとなっている。しかしセンター運營費は物價高のため年々増加するばかりであるが、それを補うため各種催しを行なっており、たとえば、先日のバザーからの純益七千弗をあげるなど樂觀的な見通しがされている。

一九六九—七〇年度のセンター理事は次の通り。

福島ハリー、萩野サム、今井ゴードン、亀岡徳衛、上高原鉄雄、小林コピー、丸橋タミー、森山トワシ、中村幹雄、清水ヒデ、杉山ヘンリー、高島トム、田中ジャック、鴨本ダン、枝村ヘンリー、林サム、森下タッド、中村ジョージ、西川ジック、佐野エドワード、矢頭正則

貸室 グリンウッド・ダンフォース街付近地下鉄に五分間。自炊できます。電話四六三—四八八一（トロント）

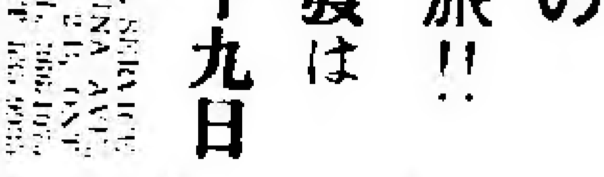
貸室 家具付き。自炊でき バスルーム、寝室 リビングルーム等完全獨立。地下鐵の便よし。夫婦者を望む。電話五三二—四五一八（トロント）

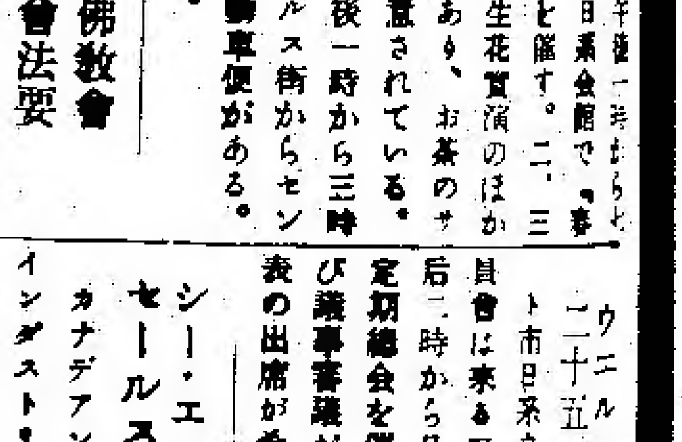
貸室 食事付き。西方地下鐵より五分間ガラージもあります。静かな住宅區。電話七六三—一〇二八（トロント）

貸室 グリーンウッド・ゼラード地區 家具、炊事設備等は相談に應ずる 電話四六三—九三六八（トロント）

求 トロント日本語學校教師。左記へ申込まれたし。齋藤ケン（四六一—一五三一八）

◉風味の良い
▽古屋特選米△
◉チエリスター印米
◉松印白米
▽新着品
手軽に出来る— 即席揚こし豆腐、王様ウドン、絹こし豆腐機械、ハルサメ、ワカメ、ラーメン各種。外に珍らしい品、多量に入荷して居ります。是非御來店下さい。
○日本送金は古屋で—
古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE 366-5461

古屋交通社
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 SPADINA AVE.
TORONTO 2-B, ONT.
TEL. 366-1076
NIGHT [illegible]
夏の出發は
六月二十九日
豪華な船旅!!
瀬戸内海の
日本の《海の国立公園》

別府航路—豪華観光船
あいぼり丸


日光食堂
NIKKO GARDEN
各種パーティ
すきやき　てんぷら
おすし各種
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
TELEPHONE EM. 6-2164

健康談義

鳥目・ソコヒ必治の妙法

梅月生

「大學病院その他でずっと夜盲症（鳥目）の治療を受けてきたが、どうもよくならないが――」と、六十一才の男が質問しているのに人間医学の大浦孝秋会長が次のように答えている。この中にはいろいろな教訓があるから、皆さんにも讀んでもらうことにした。

ー下ー

吾々は自然を啓んだとき自然的に若返る方法はないかと考える。栄養が回らない衰えた目を他の組織まで引上げるにはどうするか。

デガミー治療器が目に一番効果があるのはなぜか。かつて大阪の安達眼科医院長が患者の待合室に赤外線ランプの治療器をすえつけ順番がくるまで目を温めさせて、然る後治療にかかり著しい効果を挙げ、門前市をなして成功した。そのランプを今度は美容に用い、皮ふの栄養をよくして若返りをねらった。これを山野千枝子女史が全国的にひろめた。かく赤外線は太陽光線中の熱線で、温めるので充血現象が起り、古い血液は押し流され、新しい血液を引き寄せる。そこで組織が若返るのは當然である。

デガミー器にはこの赤外線ランプがはいっていて、キャップの内側の照射面に殺菌力あり二液を浄化するビタ・エキスを染ませ、そこの温熱はよく深透して、光熱指圧、薬と多角的な効果を現わす。またこの器械で首のコリをほぐしてやる。体にコリを感じるのは筋肉が固くなって筋肉の中を通っている血液のじゅんかんが悪いのであるから、全体にコリをなくしてやる。

栄養としては第一に植物性ビタミン・エーが必要で海藻では浅草ノリに最も多い。

胃腸が弱いといわれるが胃腸が弱いのは眼を悪くする根元で、折角とった栄養も栄養として吸収されないので、体力が低下する。六十年間腸の掃除をしないので、宿便が腸管のかべの谷間にたまっている。宿便の掃除に昔はセンナを使ったが猛烈な腹痛が起るので今では芒硝を用いる。一回一〇グラム、それで駄目なら二〇—三〇グラムまで湯でカップ一ぱいにとかして朝起きぬけに飲む。そしてカップに二、三ばいの水を飲み腹をもむと十五—二十分で必ず黒便が出る。あとは頭がスーッとして、食欲が増す。

、この器[illegible]のことと[illegible]著書には[illegible]ートピ[illegible]と記してあり、それならドラッグストーアで求めることができるが、用途は大浦さんが説明しているのとは違う。それで大浦さんに手紙を書いて尋ねてみることにします。（梅月）

以後は玄米のお握りにノリを巻いて食べてもらいたい。一日五十回かんで一日一合半でよい。それは玄米は栄養が完備しているからで、白米ならいくらでもたべられるのは欠けた栄養を取りたさに食欲が起るのである。玄米に小豆、黒豆、粟、ヒエなどの雑物を入れると味もよくなる。また玄米釜を利用して魚の骨も頭もみなやわらかく全食できる。

長寿国フンザで一番大切なアンズもよい。野菜ではカブ、ケラシ菜、クリ南瓜、小松菜、シソ、唐がらしの葉、ニラ、人参、パセリ、スピナチ（蒸して使う）ヨモギ、ヨメ菜、抹茶もよい。ただし菓子は食わぬこと。

野菜は生で、トマトは油の消化剤となり、キュウリは利尿剤であり、キャベジはビタミン・ケーの給源でシーもある。豆のモヤシはドレッシングをかけて生で頂くとビタミン・シーの素晴らしい給源。

動物性では肝油、これは材料が魚であるのでコレステロールがつかない。カプセル入りもある。卵は卵黄だけ、チーズは上等のならよい。食餌全体の比率は動物性のもの三、植物性のもの七の割合で献立を作る。

命は胃の血で、胃で消化してのちに血になる。だから胃を大切に楽にしてやるために五十回以上かむ。胃を弱める原因に意（こころ）心配、苦労性、小心などの原因をひっくるめて精神的に物質的に取り除くものを医師という。また胃がわるいと肝臓も悪くなる。肝と目は親子ほど関係が深い。人間医學は科學を基盤に、しかも自然に順応しているか、逆行しているかに重点を置く。目が見えないのは心が見えないので物を理解する力が足りない。人間医學をよく讀んで勉強されるなら金で買えない生命を伸ばす事が出来るであろう。

よき父、よき夫

＝安部磯雄

五月の第二日曜日は母の日、その次は父の日で六月の第三日曜日。

それに多少ちなんだ記事がキリスト新聞にのっている。筆者は佐藤瑞彦氏で、「よき父・よき夫の安部磯雄」と題してある。安部さんは四十年前、一九二九年六月にバンクーバーに来られたことがある。日系人の労働組合主催で講演会を開いた。その前にポートヘネーにも行って話をした。ヘネーの「村長」井上次郎さんは早稲田大學の前身、早稲田専門學校出で、安部さんは早稲田の教授、労組の鈴木悦さんも早稲田出身だったので、この三人の出会いには、美しい歓談の花が咲いたことであった。ヘネーにおける講演会のポスターを私が何枚も書いて、井上さんのところへ送ったのであったが、「よくできている」と井上さんがほめてくれ、一枚はパーラーに飾ってあった――などというつまらないことを想い出す四十年前の話である。

半眼は閉じているように見え、半眼はぐっとむき出しているような、いわば独眼竜、太い眉毛、それが安部磯雄の風ぼうであった。

私の盛岡時代に、とくにお出でいただき、盛岡幼稚園を会場として、母親たちに「わが家の家庭教育」について話してもらった。満員の聴衆に、とつとつと話された。

「家庭は、夫と妻とより成立する。家庭生活の起点も終点も、すべて夫と妻との常態、生活姿態によってよくもなれば悪くもなる。よい家庭にして、よく子供を育てようとするならば、夫と妻とが本當に敬い、愛し、信じていなければならない」

と、ご自分の家庭のありさまを話された。

また「貧に育てよ。ぜいたくほど子どもをそこねるものはない」と、これもご自分の家庭の実例を語られた。「アイスクリームはひと山の半分ずつ」しかやれなかった経済生活だったので、たまたま子どもが他家で、ひと山まることもらって、ふしぎに思い、しばらくは手もつけなかった話や、夕食には必ず一家そろって感謝をもって食べる習慣であったので、むすこさんの民雄氏（早大教授）や道雄さん（自由学園教授）たちは、大学生になっても、クラス会がレストランで開かれても、会費は払っても出席せず、必ず自宅で両親やきょうだいと食事を楽しんだ話。

そのほか子どもたちの正しい恋愛と結婚についての体験談などを話され、多くの母親たちに深い感銘を与えて閉会した。（後略）

ブラジルより

アールエス生

長いあいだの願望がようやくかないそうで、私たちも遠からずカナダに向けて出発できそうな見當がついてきました。

ブラジルはこのところ、二代続きの軍事政権で、ちょっと民主主義政治がゆがめられているようです。私たち戦後の民主主義を知った者には、理解し得ない点が多々あります。

可能性のある国として若い者に魅力のあった國ですが、しだいに変化していく政治状態をみていると、一抹の不安を抱くようになってきました。

ブラジルの軍人は今まであまり政治に深入りしなかったのですが、軍人の大統領が出現してから、軍隊が政治を牛耳るようになり、その甘い味を知った今日、他の中南米諸国と同じ様な不安定な政治をとるようになっているのではないかと思われます。

加えるに、この国は世界的に有名なインフレで、年間約三〇%前後の昇進率であり、勞働者にはユニオンもありません。勞働者は上からどんどん政治のシワ寄せを押しつけられ、今では全く『泣き面にハチ』といったところです。

その点、安定した國状と社会厚生政策のゆきとどいたカナダは、私たちにとって、よりよき明日をつくるための行くべき国だと考えて渡加を決意したわけです。

いずれカナダに参りますれば、何もわからない私たちの事故、いろいろご指導をたまわりますようお願い申します。

渡航前に十分研究

カナダ移住者に現地側で望む

現在、カナダの行なっている移住者受け入れの方法は、アン・スポンサード・イミグラント（身元保證人を必要としない移住）方式であるが、この考え方は、カナダが外国から有能、有望な人を入れたいならば、彼らがここに落着こうと、どの企業に職を求めようと、それは移住者の自由であって、個々に規制しなくてもカナダ全体にはプラスになることからきている。

したがって、プレ・アレンジ（事前就職決定済）も一部にはあるが、大部分の日本人移住者は現地でカナダ政府機関（マンパワー）や民間団体のあっせんや自分自身の努力などで就職している状況なのである。

當事業團ではトロントに駐在員事務所（川島國三駐在員）を設け移住関係の調査、情報の收集、移住者からの相談の應待などを行なっているが、毎日多くの移住者が来訪し、一身上の相談や近況の報告などで應待に暇ない状況である。

相談面で特に問題となっていることは、語學力の不足。移住前のカナダ事情の認識不足。安易な移住態度で就職に支障を来たしているものがかなりあるので、同所では、カナダの現地事情の調査・研究、語學力の涵養のほか移住者として當然身身につけておかなければならない事柄などを確実にして現地で問題を起こさず自己の能力を十分發揮できる体制と心構えをもってきてほしいといっている。（海外移住誌より）

三井孝子の葬儀に際し皆様の御会葬をいただき深き御同情にあずかりましたことを病気中の御見舞 生前の御交誼と合せて深謝申し上げます。

トロント市

三井家族一同

ニューカナデアン

毎週火・金二回發行
購讀料金 半年五弗(前払) 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

オ州土人が怒り 大臣の辭任要求

公務員九名が連袂辞職の騒ぎ

オンタリオ社會及び家族サービス省のジョン・ヤレコム大臣は、先州末の州議會で野黨各派から辭職を迫られたが、あくまで、現職にふみ止まる決意をかためている。

ヤレムコ大臣は、同省下の『インデアン社會開發部』に與えられた予算十万弗を一仙も使わず、そのまま寝かしていたことが野黨側に追求され、『なぜこの予算を目的のため使用しなかつたのか』と説明を求められ、あいまいな返答を與えたのが發端となり、この問題が發展して『辭職要求』から更に『大臣懲戒處分』の動議提出となつた。

一方、インデアン開發部主任以下九名の公務員は、ヤレムコ大臣が同部に與えられている任務遂行に、なんらの指令も出さず、予算も使わさないことに不滿をとなえ、先週末九名連名で一齊辭表を提出したことがわかり議會は騒然となつた。

また、州内十万のインデアン代表は先週末トロントに集合、インデアン社會開發計画は州責任省に一任しておけないとして、同計畫をインデアン自身が一切をまかなう決議を可決するなど、ヤレムコ大臣に對する反對氣勢があげられている。

辞任を要求されているヤレムコ氏

郵便遅配改善せよと 野黨各派が一齊攻撃

【オタワ】キエランス通信相は先週、野黨各派からカナダ國内における郵便物の遅配について一齊攻撃をうけ、ある議員から『郵便局の近代化、エレクトロニック時代、宇宙通信衛星の打ち上げなどと納税者を幻惑させるより、一本の手紙や一部の新聞の迅速配達に心を配れ』としかられた。

キエランス通信相は更に『貴下が郵政大臣となるまでは、郵便配達にあまり苦情を聞いたことがなかつた。それが現在では各議員の手許に續々と文句がとどいており、我々議員は返答のしようがない』と、強くしかられた。しかし郵便物の配達に對する政府不信任案は二回とも多數で否決された。

キエランス通信相は、この状態になつたのは昔から郵便局の改善、近代化をおろそかにしてきた結果で、誰が大臣になつても同様の始末になるものだ、と弁解している。

日本、和平を期待

ニクソン大統領の彈力的提案

【東京時事】保利官房長官は先週記者会見し、ニクソン米大統領のベトナム和平への新提案について次のように語つた。

(一)政府は北ベトナムがこの提案を受け入れ、和平實現に一歩大きくふみ出すことを期待する。これは沖繩返還にプラスの材料となろう。(二)ニクソン大統領の提案した國際監視機構については日本に對しどういう働きかけがあるかを見た上で、國内法に抵觸しない範囲で前向きに考えたい。

藤山外務省情文局長は先週記者会見し、ニクソン米大統領のベトナム和平に關する八項目提案演説について次の見解を明らかにした。

『ニクソン大統領の提案は現実的かつ彈力的でありベトナム和平へのイニシアチブを歓迎する。この提案と先のベトコンによる十項目提案が合いまつて、今後パリ会談が實質的討議の段階にはいることを期待する』

マレーシア 人種暴動續く

全國新聞の發行も禁止さる

【クワラルンプール】マレー人と中國人の人種暴動は擴大するばかりで、ラーマン首相が中國人に政府ポストを與えて事態の收拾を策そうとすることを、軍部を背後とするマレーシア政府がしりぞけ、暴動鎮壓に强力な政策をとろうとしている。

ラーマン首相は中國人の歓心を買うため、政府部内のポストに中國人を任命しようとしているが、ラザーク副首相ら軍部の支持をうけている少壯政治家たちがかかる生ぬるい政策に反對し、中國人を彈壓しようとする氣勢にある。

すでに五日間にわたるマレーシアの人種暴動は政府の強硬な態度で中國人が抵抗を更に強め、暴動は予期に反し、継續される見通しである。

マレーシア國家緊急令が布かれ、予備警官および軍隊が出動されて暴動鎮壓に乗り出しているが、同時に國内の全新聞の發行禁止を命令した。發禁解除は二、三日後に行なわれるはずだが、厳重な検閲が實施されることになろう。

ハノイ側拒否

【パリ】ハノイ及びベトコンはニクソン大統領の和平新提案に對し『不誠實で馬鹿げた申し入れだ』と和平八カ條のオファに拒絶態度を明らかにした。しかし今後のパリ和平會議の成行きが注目されている。

日本人は無事

【シンガポール時事】マレーシアのクアラルンプール及びその他の地方で十三日人種暴動が發生、多數の死傷者を出したが、クアラルンプールの日本大使館當局は十四日、『クアラルンプール及びペナン在留の日本人約三百七十人は全員無事である』と言明した。

カナダ獨得の乾盃語 各方面から抗議出る

【オタワ】エスキモー同志のあいさつ言葉『チーモー』をカナダ人の乾杯用語にしようとカナダ旅行業協會が提案したが、その後『チーモー』が各方面で論議の的となり、カナダ國旗制定問題の二の舞になりそうだ。

それというのは『チーモー』というエスキモー語もあるが、『ヒイモー』という私たちはあいさつを交わすというエスキモーの一部が主張し、またフォート・チモーという地名は『チィモー』と呼ぶので、チーモーは間違いだと抗議が出て来ている。

しかし旅行業協會では[illegible]州駐在のカナダ旅行課支配人が二十年以來乾杯にさいして『チーモー』を使つているので、チーモーという呼び方を堅持するといきまいている。

モ市長 ドラポー 飲食店開く

【モントリオール】万年市長の異名を[illegible]市長は[illegible]經營者になる[illegible]と先週[illegible]記者團を驚ろかした。市内ウィンザー・ホテル内のレストラントを十年契約で開業『ラ・レザーブ』と命名してひと儲けというところ。

ドラポー市長は二十人のバンドをやといお客さんに飲酒させるプランであるが『何も市長をやめるというのではない。レストラントはサイド・ビジネスでネ』と記者團を煙にまき『君たちもひいきにしてくれ給え』と愛嬌をふりまいた。

大學紛争収らぬ

【東京時事】新學年が始まつて一カ月以上たつというのに、大學紛争の火の手はいつこうに衰えそうになく文部省が先週まとめた現状報告によると、大學生の一割以上にあたる十万四千人が、ストや校舎の占據などで講義を受けていない。

文部省の調べによると、ストや校舎、學生会館占據など、紛争の唯中にあるのは、全大學の一一%にあたる四十三大學。内譯は國立大三〇、公立大四、私立大九で、特に紛争校の多い國立では四〇%が紛争中。

京都府立醫大など四大學は大學當局が休講措置をとつて學生をロックアウト。東京工大など二十大學では學生側のストで全學が授業を中止、學部だけでも授業がストップしている大學となると國立私立あわせて二十九大學におよび、二十二大

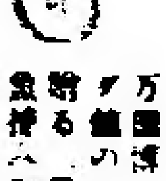
航空スト遂に解決

【モントリオール】ほとんど一カ月にわたるエア・カナダのストライキは会社側が『かなり妥當なオファー』を行つたことにより、ストは去る日曜解決した。休日明けにはエア・カナダ機はすべて復航することになつた。

韓國議員ら六十人 スパイで逮捕

【ソウル時事】韓國中央情報部は先週、ヨーロッパおよび日本を拠点とした現職國會議員を含む六〇人の大規模スパイ工作團を摘發しそのうち十六人を逮捕したと發表した。スパイ團には與黨共和黨所屬國會議員、金・佳南を初め教授、船員、旅館業者など運營するものはかなりの數にのぼつた。金中央情報部長は記者會見で次のように述べた。

『國會にまで北朝鮮の工作の手が伸びたことは、まことにいかんなことだ。容疑者のほとんどが日本など國外にいるため捜査は困難がともなうと思われるが、全力をつくして捜査を續ける』



万國博のカナダ館の池に贈る鯉金魚捕え作業で、バイバ[illegible]九十五尾をすくいあげたが、引揚げたアミの中にはラバータイヤー一つ、自轉車二台、ハット一つ、カーのフェンダー二つ、鯉三尾が交つていたのを、デニッソン市長がみて『なんとなあ……』とあきれていた。

Toronto Japanese Artists "Doing Own Thing"

By MARY JUKES

TORONTO — Three Japanese artists are doing their [illegible] house on Harbord Stree.

[illegible] and her brother Shinjiro Ono are working [illegible] craft brought to Japan from China 1,200 [illegible] the only batik craftsmen working in leather [illegible] as they know, in Canada.

[illegible] Yo Yoshitome, is internationally known [illegible] canvasses have been described by critics as [illegible] eastern imagery with the artist's awareness [illegible] scene."

[illegible] Mr. and Mrs. Yoshitome have been [illegible] Austria where Mr. Yoshitome took part in the [illegible] Vienna. In Brazil one of his paintings [illegible] Parana. The painting was bought by [illegible]. He has shown in salons in France, Italy, Spain.

[illegible] Yoshitomes arrived in Toronto to join Mrs. [illegible] who came from Japan in 1967. A [illegible] small Harbord Street house.

[illegible] Mr. Yoshitome paints in one of the small upstairs [illegible] Mrs. Yoshitome and her brother work at a long table [illegible] on the first floor.

[illegible] concentrate on such practical articles as [illegible] bags, book covers, men's ties, sashes, [illegible]. They have also produced a few pieces for framing.

[illegible] the pair are making rich use of the calligraphy [illegible] stems from traditional Japanese brush work [illegible] is applied as many as 70 times.

[illegible] some of the designs, Mrs. Yoshitome says they [illegible] a traditional technique and put it into a [illegible]. The trio speak very little English. Walter Sano, [illegible] Canadian, interprets for them.

[illegible] of the young craftsmen's leather batik work [illegible] display at the Ontario Craft Foundation, 660 Yonge Street, May 16 to June 14.

Mr. Yoshitome says of the show, "We know of no other [illegible] craftsman can show his work with no cost to himself. What a wonderful thing this is and what a wonderful thing it [illegible] working in the fine arts if the same kind of [illegible] were available to them." He points out that privately [illegible] must, of necessity, demand up to 50 percent [illegible] from sales of an artist's work. "This often works [illegible] the artist," he says.

The Ontario Craft Foundation was set up by the Ontario [illegible] the work of Ontario craftsmen.

Dates And Doings

Sangha Golf Tourney On June 15 at Woodbridge

[illegible]

Ikebana Display By Izumi Pupils at Centre May 25

[illegible]

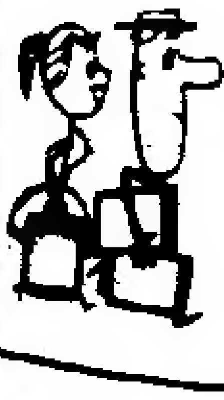
First Toronto International Festival May 21 & 22

[illegible]

Buy and Sell Your Home
Through
MAS (Ron) MENDE
MELL REAL ESTATE LTD.
(Tosh Iwai)
1527 O'Connor Dr. 757-5184

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
[illegible] Sq. Toronto, Suite 1402, Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

ANNOUNCEMENT
COMPASS TRAVEL SERVICE LTD.
[illegible] of their business to a group of Japanese [illegible] and professional men, headed by Mr. Alfred [illegible]. Although the address and phone number [illegible] Company will operate under the new [illegible]


For Detail Information, Contact
V.I.P. Travel Ltd.
— TO "VERY INTERESTING PLACES" —
515 Main Street, Vancouver 4, B.C.
682-2241

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY MAY [illegible]
918 Bathurst St. Telephone 534-4302

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
[illegible]

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
[illegible] — Sun. 11:00 A.M.
A warm welcome to all.

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
CHINA HOUSE
925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9123

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Residential Painting And Decorating
By
KAZ KATO
Call 221-7841

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8311

Bus. 924-1153 Res. 922-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 409
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1270 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tamio Nishimura 923-4877

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment, Dew Worms and Fishing Licenses
531 Danforth Ave.
Phone HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals

Receptions
New Year
Weddings
Dances Etc.
ALNA
Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sus Nagai
487 DANFORTH AVE.
PHONE: 465-5104

1st Colony . . .

EVIDENCE INDICATES START OF WINE-MAKING ENTERPRISE

Starting on Line 25, directly below the infant girl Mary, were two additional people, listed as still living in dwelling 115, but named as family 101. On Line 25 was Diebold, Fnd, age 26, male, white, occupation: wine maker; born: Switzerland.

Included as part of the same family was Nishijawa, Taut, on Line 26, age 18, male Japanese, occupation: laborer; born: Japan. It is known that at one time the Japanese colony took up wine making, using the grapes that were already growing on the land that they purchased. They hoped to develop a wine suitable to the taste of Japanese, for export to Japan.

Even though living apparently as one family with an 18-year old Japanese boy, it is unlikely that Diebold came from Japan with Schnell, nor has he or any other Caucasian other than Schnell ever been reported as a part of the colony.

It is more likely that Diebold was recruited locally by German-speaking Schnell, to assist in the new enterprise ow wine making. In the area were many foreign born, although mostly Chinese.

For example, on the same page 9 as the last of the colony, near the bottom of the page, was another man who was also born in Darmstadt, in Hessen, the birthplace of Schnell. The only other Caucasian with whom Schnell is known to have associated was a man named Bennets, with whom Schnell acted as agent for the colony in purchasing the ranch of a Charles Grainon near Coloma.

It was evidentally less than 2000 acres, as they had plans to increase their area to that size, despite various estimates ranging up to 6000 acres. It is known that Schnell paid $5000 for the land, yet in the worth $38,000. It is probable that the estimate came from Schnell and represented his optimism as to the value that it would become with the efforts of the colonists.

From the spelling "Nishijawa," which is obviously Nishikawa, and the extreme misspelling of the Japanese names which follow, it is obvious that the census enumerator had great difficulty in spelling the Japanese names as dictated to him by Schnell.

One can imagine Herr Schnell, probably speaking Japanese with a gutteral German accent, dictating strange names to an American who most certainly knew neither language. In addition of course, all names were entered in the handwriting of 100 years ago.

While I have had experiences in reading such handwriting in many other census records I have studied in the Archives, it is often extremely difficult to know precisely what letters were intended.

In the text which follows no attempt was made to correct any obvious errors if there was no doubt as to the letters of the enumerator since to be factual only that actually written in the census records must be reported.

With Line 27 a new dwelling numbered as 116 was begun with a new spelling of the enumerator the resident was Kinjdelyno — only a single name given. The fourth letter interpreted a "J" was not dotted in the script and the next to the last letter could have been an "R" instead an "N." He was given as 29, male Japanese, with occupation listed as carpenter.

He was born in Japan. His wife followed next on Line 28, and was listed merely as "Mrs." She was age 24, Japanese, occupation listed as "Keeps House," and she was born in Japan.

Included in the same dwelling 116, and same family 102, were three other people. First listed on Line 29 was Daidjiro, age 46, male, Japanese, occupation: carpenter; born in Japan. This was the most elderly of the males listed among the colonists.

Following on Line 30 was his wife, also listed merely as "Mrs." She was age 42, female, Japanese, Keeps House, and born in Japan. She was the most elderly among the females listed among the colonists.

Following immediately after the wife on Line 31 was their daughter, Takidado, age 2, female, Japanese, born in Japan. From the manner in which the "Mrs." and Takidado were indented to the right, while Daijiro was not indented, it is obvious that these two are meant to be shown as the family of Daidjiro.

FARM LABORER FAMILIES RECORDED AMONG COLONISTS

A new dwelling numbered as 117, Family 103, starts with Line 32, listing the family head (always listed first with a new family number) as Tomodjaro, age 29, male, Japanese, farm laborer, born in Japan.

Tomodjaro was apparently not married, but other couples lived in the same dwelling, with the same family code, possibly indicating close relationship. First on Line 33 was Sinsia, age 43, male Japanese, farm laborer, born in Japan. Following on Line 34 was his wife, listed merely as "Mrs.", age 40, female, Japanese, born in Japan.

The next couple starts on Line 35, and was listed as Sindryo, age 23, listed again as simply "Mrs.", age 20, female, Japanese, born in Japan.

The fourth dwelling numbered as 118, family 104, starts on Line 37, with three people listed, all in the same family, and all male. These were first Tasero [illegible] age 31, male, Japanese, farm laborer, born in Japan. Next on Line [illegible] was Kintaro, age 25 male Japanese, farm laborer, born in Japan. Finally on Line 39 was Junyaro age 18, male, Japanese, farm laborer, born in Japan.

The fifth dwelling started with Line 4[illegible] the last on that page. Five people, all with the same family [illegible] lived there. These were Flyzero, age 2[illegible], male, Japanese, farm laborer, born in Japan. Starting at the top of the next (Page 9) with Line 1, but with the [illegible] dwelling and family [illegible] there, was Uoezero, age 32, male, Japanese, farm laborer, born in Japan.

Next was Amanen, age [illegible], female, Japanese, born in Japan. Note that it did not say "Mrs." as [illegible] others, although from the age difference [illegible] undoubtedly the wife of [illegible]. The child on Line 3 was merely listed "Child," age [illegible], female, Japanese, born in Japan. Finally listed on Line 4 was M[illegible] age 2[illegible] male, Japanese farm laborer, born in Japan.

The sixth dwelling starts with Line 5, and is numbered as Dwelling 12[illegible], Family 1[illegible]. There [illegible] listed as living in this dwelling and family. First on Line [illegible] was A[illegible], age 2[illegible], male, Japanese, farm laborer, born in Japan. [illegible] Pakeyce, age 2[illegible], male, Japanese, farm laborer, born in Japan.

The brackets [illegible] of the inhabitants of the Japanese colony [illegible] obviously the [illegible] Japanese are listed, and the [illegible] not connected with the colonists.

On these two pages were listed [illegible]. Two were male Caucasian, 14 were male adult Japanese, six were female adult Japanese, and four female children—two listed as "white" (Schnell's children) and two listed as Japanese.

Cont. from Page One

RESEARCHER UNABLE TO FIND RECORD OF OKEI

The question immediately raised is: Where is Okei? (Okei is the first Japanese girl to die in the United States.) Also, where is Sakurai Matsunotsuke, who apparently stayed with Okei, and who made a special trip to San Francisco to obtain her gravestone after her death.

I wish I had the answer, but Okei and her protector were not to be found, despite a diligent search over a long number of hours. First, the entire El Dorado County census records were read many times, especially closely near where the rest of the colonists lived. Also looked for closely were the Villecampe family, the Dutch family which presumably lived near by. They had taken Okei in, and presumably Sakurai Matsunotsuke as well, and it was in the Villecampe home that she died in 1871, long after the census was taken.

They also were not to be found, and it must be that if they did in truth live near by, that they did not move there until after the first of July, 1870.

It is said that the Villecampe residence was near her burial place, in a place called Gold Hill. In a personal trip many years ago, I found her burial place to be about 3-4 miles up in the hills from Coloma, in El Dorado County.

Yet in the largest book of maps I could find in the National Archives, I found the only Gold Hill in California was in Placer County, using Newcastle as their post office. While this is not a great number of miles distant, it certainly is not close to Coloma.

Cold Springs was not shown, nor in fact was Gold Hill detailed on the map—only shown in the index and with no population figures.

There is of course in Placer County called Gold Run, but this was separately indexed and some distance from Newcastle.

Just in case that the Villecampe's did live in Placer County, or that Okei could be located elsewhere, I next read the entire Placer County census records twice, and the Nevada County records once.

In the Placer County census, no community of the name Gold Hill was located in the 1870 census, nor was one found in the Nevada or El Dorado County census records either.

In order to be certain that Okei would not be overlooked no matter where she was enumerated, other tactics were tried. The race column on every page of the three counties were examined to see if any other Japanese could be found—none were found. The age column was examined for the three counties looking for any females between 17 and 19 (there were surprisingly few), and carefully examining every one. In each case none could have been Okei, no matter how badly spelled.

The spelling of the Villecampe family name comes from a very old article I located in Japanese 19 years ago when I first did research on Okei. Knowing however that this family was from Holland, and the Dutch accent might be as bad as Schnell's to the census enumerator, I also watched for other spellings which might be phonetic, such as Bierkampe, Weerkampe, etc. but no similar name was ever found.

Some of the full names of the original Japanese immigrants are known. In attempting to match these with the badly spelled versions in the census records, a few were obvious.

For example, on Line 26, NISHIJAWA, TAUT was probably Nishikawa Tomoji. Line 32 TOMODJARO was probably Itsutsu Tomojiro. Line 39 JUNYARO may have been Matsui Jugoro. Of the few other names which are known, some do not seem to match. Correct spelling of a few of the remaining names can be guessed.

For example, Line 29 DAIDJIRO was probably Daijiro. Line 4, Page 9 MOTZIMON is perhaps Matsuemon. Line 6, Page 9, Pakeyce was probably Takeichi. Others do not come so easily.

Any information from a reader which would help to match these names to their true owners would be greatly appreciated.

Hayakawa . . .

(Cont. from Page One)

needed to restore stability where turmoil prevailed."

He introduced Oscar Mathews of Sacramento, past grand president of the organization, who described Hayakawa as a "man of remarkable administrative ability."

Met with Boos

When a chorus of boos greeted his remarks, Mathews told the hecklers,

"You can't scare me off this platform" and then he pointed at Hayakawa as a man "able to cope with the most frightening problem facing the nation today — turmoil on college campuses."

Also read was a telegram from Secretary of Health, Education and Welfare, Robert Finch, who praised the lodge for presenting the award to the famed semanticist and said he was also speaking for President Nixon.

Following Dr. Hayakawa to the rostrum was former U.S. Sen. William Knowland, who, straining to be heard, said he was sure the protestors did not represent the Jewish community.

Students Reaction

Rabbi Arthur Abrams of Congregation Beth El, Berkeley, and president of the East Bay Council of Rabbis, said that the Oakland chapter's action in honoring Dr. Hayakawa "does not represent the policy of the Jewish community — It doesn't represent it either," he said. "It's just the action of one local chapter."

Prior to the presentation, Howard Bloom, a senior in Near Eastern languages, said his group, the Union of Jewish Studies, representing "radical Jewish students concerned with their identity as Jews," did not know yet what form the protest would take.

"By choosing him for their award," Bloom said for his group, "Oakland B'nai B'rith has sold their birthright for a mess of pottage and utterly prostituted themselves to the most reactionary forces of their society."

Oldest Dies . . .

(Cont. From Page 1)

Because of his great longevity, Nakamura was asked to appear in a message publicizing seaweed, a product of his district believed by many to be responsible for his long life and that of many others there.

Takamasa Nakamura, 41, one of the grandchildren, however, ascribed his old age to his abstention from both alcohol and cigarettes. He added that the old man also spent only a short time bathing.

The New Canadian
Second class mail registration number [illegible]
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
SUBSCRIPTION
$5.00 per 6 months
$9.00 per year
in advance
T. UMEZUKI Publisher
KEI TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

JAPANESE [illegible] active salesman [illegible] work [illegible] Iida Co. Ltd. [illegible]

Articles For Sale

SINGER'S [illegible] Machine [illegible] Ontario

YOUR BLOOD the greatest gift of all

MEN'S SUITS
Made To Measure
And Alterations
Chris Nomura
132 Baldwin St., Toronto
Phone 368-8225

SHIPPING
to Japan & all Ports
By Air, Rail, Land & Sea
Overseas
Packing Crating
All Custom Papers Arranged
Fully Insured
Call
Arrow World Wide Shipping
889-6269
Metro Toronto

ライチー
Lichee Garden
中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY